

## CALENDRIER DES ACTIONS DAREIC 2016/2017

- **Calendrier général**

- **Actions et procédures**

<b>Concours :</b>	Dictée francophone ; Euroscola ; Les chemins de l'école ; SPIELPASS.
<b>Prix :</b>	Hippocrène.
<b>Dispositifs :</b>	Bad Marienberg ; Back to School.
<b>Mobilités :</b>	Voltaire ; Brigitte Sauzay ; Romain Rolland ; Anna Seghers ; Erasmus+ ; Codofil ; Séjours professionnels ; Stages de perfectionnement linguistique, pédagogique et culturel ; Échanges poste pour poste France-Québec ; Mobiklasse ; SFA.
<b>Défis :</b>	Semaine des langues.
<b>Opérations et projets :</b>	Journée des langues ; Bourses pour les lycées français à l'étranger ; The Bridge ; Tandems Solidaires ; Une classe = une entreprise.
<b>Présentation :</b>	eTwinning-UNA.

- **Document d'inscription**

- **Contacts**

- **Partenaires**

# Actions DAREIC dans l'académie

Année scolaire 2016-2017

## Calendrier général

ACTIONS	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Ma rs	Avril	Mai	Jui n	Juil	Août
Dictée francophone						Inscr.	Dictée		Rés.			
Concours EuroScola					Inscr.		Quiz z QCM					
Les chemins de l'école	Lancement		Inscr. avant le10	Rés.								
SPIELSPASS		Inscr.				Envoi réalisations		Résultats Remise des prix				
Prix Hippocrène					Inscriptions du 4/01 au 19/02				Remise des prix			
Dispositif Bad Marienberg	Séminaire en sept ou octobre						Inscription					
Dispositif Back to School												
Programme Voltaire							dont 6 mois en Allemagne					
Mobilité Brigitte Sauzay	Au choix du demandeur											
Mobilité Romain Rolland		Départs						Cand.				
Mobilité Anna Seghers			cand.			Départs						
Erasmus+			x			x						
CODOFIL (Louisiane)		Cf. sortie BO				Cand.						
Séjours prof								Inscr.				
Stages de perfectionnement linguistique, pédagogique et culturel					Inscr.		Rés.					
Echange poste pour poste France-Québec		Pré-inscription				Sélection candidats et résultats						
Mobiklasse	Toute l'année											
SFA - Echanges en formation pro	Toute l'année avec un séjour minimum de 3 semaines											
Journée des langues	Semaine du 20 au 30											

# Actions DAREIC dans l'académie

Année scolaire 2016-2017

ACTIONS	Sept.	Oct.	Nov.	Déc.	Janv.	Fév.	Ma rs	Avril	Mai	Juin	Juil.	Août
Semaine des langues										x		
Bourses pour les lycées français à l'étranger							Cand			Rés.		
The Bridge		x				x						
Séminaire eTwinning		14 au 16										
Tandems solidaires												
Une classe = une entreprise					16 au 27							
Présentation eTwinning - UNA	21											

*cand.* = candidature

*Inscr.* = inscription

*Rés.* = résultats

Consulter les dernières mises à jour sur notre site à l'adresse suivant :

<http://www.ac-dijon.fr/pid29264/europe-international.html>

## Actions et procédures

### FICHE ACTION **CONCOURS** - Dictée francophone

**Objectifs de l'action :**

Cette action originale et pérenne a pour principaux objectifs de sensibiliser un large public à la richesse et à la diversité de la langue française, de promouvoir le bon usage de cette langue et de consolider les liens entre pays de la francophonie.

**Organisation :**

Organisation nationale : **Association France Québec** - 94 rue de Courcelles - 75008 Paris

Corinne Tartare - Vice-présidente Culture - 01 45 54 35 37 - 06 62 54 17 37 - kotartare@orange.fr

Thomalie Grondin - Coordonnatrice à la culture - 01 45 54 07 17 - culture@francequebec.fr

Organisation locale : **Bourgogne Québec** - Georges PIERRE - 06 81 62 76 51 - bourgognequebec@free.fr

**Nature de l'action - contenu :**

- Dans le cadre de la semaine de la francophonie, action de découverte de la diversité de la langue française ;
- Dictée préparée par un spécialiste de la terminologie linguistique ;
- Action menée par l'enseignant dans sa classe.

**Modalités d'organisation :**

- En février, réception des consignes nationales avec le rappel du règlement ;
- Le bulletin d'inscription (à joindre) doit être renvoyé au rectorat par e-mail à la DAREIC 1 semaine avant la date prévue de la dictée au niveau national ;
- La dictée : le rectorat fera parvenir le texte de la dictée avec des notes explicatives quelques jours avant la date de la dictée pour que l'organisateur puisse préparer la lecture collective. La confidentialité doit être assurée jusqu'au dernier moment. Des copies pourront être faites dans le cas de plusieurs lectures ;
- Les 3 meilleures dictées de chaque niveau devront nous être retournées pour une date déterminée au national ; Un classement académique est effectué et envoyé à Bourgogne Québec.
- Annonce des résultats et remise des prix: En mai, le jury national se réunit pour déterminer les lauréats. Bourgogne-Québec remettra un prix aux lauréats scolaires régionaux et un prix national est aussi attribué.

**Public :** Les élèves du primaire jusqu'au supérieur

**Date ou période :** Février pour le contact avec France Québec - Mars pour les inscriptions - Mai pour les résultats

**Lieu :** collèges, lycées et établissements du supérieur de Bourgogne

**En savoir plus :** <http://francequebec.fr/dictee-francophone/>

### FICHE ACTION **CONCOURS** - Euroscola

**Objectifs de l'action :**

Il s'agit d'une manifestation exceptionnelle qui permet aux lycéens d'apprendre davantage sur la démocratie parlementaire européenne via un jeu de simulation.

**Organisation :**

Organisation nationale par le Bureau d'Information en France du Parlement européen. epparis@ep.europa.eu

Organisation locale : Envoi d'un mail d'information en janvier à tous les lycées de l'académie pour qu'ils s'inscrivent

**Nature de l'action - contenu :**

- Jeu concours en ligne [www.euroscola.fr](http://www.euroscola.fr) sous forme d'un Quizz QCM sur l'Union européenne.
- Les gagnants participent aux journées « Euroscola » au Parlement européen à Strasbourg au cours de l'année scolaire suivante.

**Modalités d'organisation :**

- 1 phase d'entraînement disponible dès janvier ;
- La phase du « jeu-concours » a lieu en mars puis des classes ou groupes d'élèves de 2nde et 1re des lycées qui partiront à Strasbourg pour participer à une des journées « Euroscola » entre septembre et juin de l'année suivante.

<b>Public :</b> Classes ou groupe d'élèves de 2 <sup>nde</sup> et 1 <sup>re</sup> des lycées
<b>Date ou période :</b> Inscriptions dès janvier et participation en mars
<b>Lieu :</b> Chaque lycée inscrit
<b>En savoir plus :</b> <a href="http://www.euroscola.fr">www.euroscola.fr</a>

## FICHE ACTION CONCOURS- Les chemins de l'école

### Objectifs de l'action :

- Cette action a pour objectif de sensibiliser les élèves à la citoyenneté et à la solidarité internationale. Le visionnement du film donnera lieu à un débat/discussion qui mènera à la réalisation d'un travail collaboratif ;
- Réfléchir aux termes citoyenneté internationale, solidarité internationale ;
- S'exprimer sur ce thème ;
- La création artistique prendra une forme libre et devra illustrer les réflexions menées dans les groupes.

### Organisation :

Organisation nationale : UNESCO

Organisation locale : Ecole associées à l'UNESCO - Claude VIELIX - 06 99 73 88 53 - [claud.vielix@clubs-unesco.org](mailto:claud.vielix@clubs-unesco.org)

- Ouverture de la semaine de la solidarité internationale et ateliers CM / 6è pour le 9/11 ;
- En septembre, lancement et présentation de l'opération ;
- L'inscription doit être envoyée au rectorat par email à la DAREIC avant le 10 novembre ;
- Le reportage : le film sera diffusé du 21/11 au 02/12/2016 ;
- L'exposition ainsi que des ateliers seront proposés aux classes du 12/11 au 02/12/2016 ;
- Les créations artistiques seront photographiées et envoyées au rectorat avant le 15 décembre. Un jury décernera les 3 premiers prix.

### Nature de l'action - contenu :

- S'inscrit dans le cadre de la semaine de la Solidarité internationale.
- Séance cinématographique : découverte du reportage « Les Chemins de l'école ».
- Concours : réalisation d'une œuvre artistique (murs d'expression, poèmes, peintures, ...).
- Réaliser une œuvre artistique collaborative (forme libre mais devra illustrer les réflexions menées par le groupe en classe) ;
- Ne devra pas dépasser le format A1 pour une classe ;
- Suggestion possible : panneau d'expression, peintures, dessins, collages, poèmes...

**Public :** Les élèves du primaire et du secondaire

**Durée :** Septembre pour le lancement / Avant le 10 novembre pour les inscriptions / Création à envoyer avant le 15/12 au rectorat / Décembre pour les résultats

**Lieu :** Ecoles / Collèges et lycées de Bourgogne

**En savoir plus :** <http://www.ecoles-unesco.fr>

## FICHE ACTION CONCOURS- SPIELSPASS

### Objectifs de l'action :

- vous souhaitez faire découvrir l'Allemagne à vos élèves ou enrichir vos échanges ;

Ce concours répond à ces objectifs :

- - promouvoir la langue allemande ;
- - soutenir la mobilité des jeunes.

# Actions DAREIC dans l'académie

Année scolaire 2016-2017

<p><b>Organisation :</b> UCBRP BOURGOGNE FRANCHE COMTE 1, Avenue du Lac 21 000 DIJON Tél. 03.80.36.22.91. uc.bourgogne.franchecomte@gmail.com</p>
<p><b>Nature de l'action - contenu :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inventer avec votre classe un scénario à partir des éléments suivants : LOISIRS – VOYAGE – PORTABLE ;</li> <li>• Filmer ce scénario en une séquence de 3 minutes en langue allemande ;</li> <li>• Joindre le générique en français présentant le rôle de chaque élève dans le montage du projet (acteur, maquilleur, décorateur, souffleur, réalisateur) ;</li> <li>• Laisser vos élèves réaliser le montage du projet !</li> </ul> <p>Tout le groupe pratiquant l'allemand doit contribuer à la mise en scène d'une vidéo. Le Prix obtenu doit obligatoirement cofinancer un voyage ou un échange franco-allemand.</p>
<p><b>Public :</b> tous les collégiens en 2<sup>è</sup> année d'apprentissage de l'allemand de la Région Bourgogne Franche Comté.</p>
<p><b>Durée :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jusqu'au 14 octobre 2016 : Inscriptions sur uc.bourgogne.franchecomte @gmail.com avec le bulletin joint.</li> <li>• Entre le 8 et 15 février 2017 : Envoi des réalisations par l'application « www.wetransfer.com » à l'adresse mail de l'UCBRP.</li> <li>• 3 avril 2017 : Diffusion des résultats 2017 sur notre site www.ucbrp.asso.fr</li> <li>• 12 avril 2017 : Remise des prix</li> </ul>
<p><b>En savoir plus :</b> <a href="http://www.ucbrp.asso.fr/">http://www.ucbrp.asso.fr/</a></p>

## FICHE ACTION PRIX- Hippocrène

<p><b>Objectifs de l'action :</b> L'objectif de ce prix est de soutenir la formation à l'Europe, la mobilité, les échanges, et les projets communs qui sont les meilleurs moyens pour les jeunes de concrétiser leur appartenance à cet ensemble commun qu'est l'Europe et de leur donner envie d'Europe. L'objectif de la Fondation Hippocrène est de faire de l'éducation des jeunes à l'Europe une priorité, concrétiser leur appartenance à un ensemble commun et prendre conscience d'une citoyenneté européenne.</p>
<p><b>Organisation :</b> Information des établissements par courriel. Recensement des candidatures.</p>
<p><b>Nature de l'action - contenu :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Concours proposé aux établissements scolaires qui récompense les meilleurs projets de partenariat européen élaborés par une classe et ses professeurs.</li> <li>• Le professeur envoie un dossier présentant un projet original élaboré par une classe dans le domaine de la citoyenneté européenne, c'est-à-dire centré sur la découverte d'une autre culture, de la rencontre et d'échanges avec de jeunes Européens.</li> </ul>
<p><b>Public :</b> Primaires, collèges et lycées</p>
<p><b>Date ou période :</b> Inscriptions du 4 janvier au 19 février 2016. Remise des prix en mai</p>
<p><b>En savoir plus :</b> <a href="http://fondationhippocrene.eu/">http://fondationhippocrene.eu/</a></p>

## Actions DAREIC dans l'académie

Année scolaire 2016-2017

### FICHE ACTION DISPOSITIF - Bad Marienberg

#### Objectifs de l'action :

- Séminaire de contact alliant ateliers, quizz, visites et discussions sur le thème de l'union européenne.
- L'objectif est de se construire une citoyenneté européenne en apprenant les uns des autres.

#### Organisation :

Organisation professionnelle : L'académie de Dijon en partenariat avec le centre interculturel Haus Bad-Marienberg et l'UCBRP.

La participation pour le séminaire s'élève à **140 euros par participant**, à régler sur place. Une partie des frais de transport sera remboursée par les organisateurs (sur place), grâce à la subvention reçue via le programme Erasmus +

A noter : c'est à l'élève participant d'organiser son déplacement. Le service des relations internationales centralise les candidatures, met les participants en relation les uns avec les autres mais n'organise pas la mobilité.

La *Europahaus Marienberg*, « Maison de l'Europe » à Marienberg, est un lieu d'éducation des jeunes à dimension européenne hors du cadre scolaire.

Son activité principale est la conception et la réalisation de projets européens de formation : séminaires, rencontres européennes de jeunes, ateliers. De jeunes Européennes et Européens âgé(e)s de 14 à 20 ans sont notre public cible.

Coordonnées :

Europahaus Marienberg  
Europastr. 1  
D-56470 Bad Marienberg  
Allemagne

#### Nature de l'action, contenu :

- Rencontre initiée dans le cadre du réseau quadripartite (Rhénanie Palatinat, Bohême centrale, Opole et Bourgogne) ; des jeunes slovaques rejoindront également le séminaire.
- Des groupes d'élèves issus de la Rhénanie-Palatinat participent à ces projets, mais aussi des jeunes issus de nombreux autres pays européens. Les séminaires se caractérisent par une interactivité importante qui permet aux jeunes une réelle participation

**Public** : 12 jeunes bourguignons de 16 à 20 ans

**Date ou période** : Inscriptions de mars à juin sur le mail [relations.internationales@ac-dijon.fr](mailto:relations.internationales@ac-dijon.fr)

**Durée** : Du samedi 1er octobre au dimanche 9 octobre 2016.

**En savoir plus** : <http://www.maison-rhenanie-palatinat.org/volontariat-franco-allemand/structures-daccueil-en-allemand/europahaus-marienberg/>

### FICHE ACTION DISPOSITIF - Back to School

Les fonctionnaires européens retournent à l'école

#### Objectifs de l'action :

- Cette initiative vise à rendre plus accessible l'Union européenne aux jeunes. Ces rencontres avec celles et ceux qui construisent l'Europe au quotidien sont un moyen de favoriser l'émergence d'une véritable citoyenneté européenne.
- La Commission européenne soutient et encourage le programme Back to School qu'elle considère comme une initiative contribuant à rapprocher l'UE des citoyens, et des jeunes en particulier. L'impact est considérable puisqu'en 2014, 700 fonctionnaires européens ont participé au dispositif, intervenant auprès de 64 000 étudiants dans 21 Etats membres différents

#### Organisation :

Organisation professionnelle : Coordonné par le Ministère français des affaires étrangères, Back to School se déroule entre février et juin.

[Retouralecole.due@diplomatie.gouv.fr](mailto:Retouralecole.due@diplomatie.gouv.fr)

[Dreic.info@education.gouv.fr](mailto:Dreic.info@education.gouv.fr)

Organisation locale : les fonctionnaires intéressés prennent contact avec la DAREIC afin d'être mis en relation avec l'établissement dans lequel ils ont suivi leurs études.

# Actions DAREIC dans l'académie

Année scolaire 2016-2017

<p><b>Nature de l'action, contenu :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• C'est un partenariat MAEDI, secrétariat d'Etat aux affaires européennes, institutions européennes (Commission, RPUE à Paris), SGAE et MENESR, l'opération mobilisant en particulier les académies, les DAREIC, et les établissements d'accueil.</li> <li>• La France se place dans le peloton de tête des États dans lesquels ce programme a connu le plus grand succès.</li> <li>• Back to School est un dispositif mis en place en 2007 par le gouvernement allemand, lorsque le pays occupait la présidence tournante de l'Union européenne.</li> <li>• Les fonctionnaires européens français sont invités à retourner dans un de leur établissement scolaire d'origine pour présenter aux élèves leur activité professionnelle dans les institutions européennes : un moyen concret de faire découvrir autrement l'Europe aux jeunes générations.</li> </ul>
<p><b>Public :</b> Les fonctionnaires européens français et les établissements scolaires</p>
<p><b>Date ou période :</b> Février à Juin</p>
<p><b>Lieu :</b> L'établissement d'origine du fonctionnaire</p>
<p><b>En savoir plus :</b> <a href="http://www.education.gouv.fr/cid91640/succes-de-la-premiere-edition-francaise-du-programme-europeen-back-to-school.html">http://www.education.gouv.fr/cid91640/succes-de-la-premiere-edition-francaise-du-programme-europeen-back-to-school.html</a></p>

## FICHE ACTION MOBILITÉS - Voltaire

<p><b>Objectifs de l'action :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'objectif du programme Voltaire est d'approfondir les connaissances linguistiques et culturelles que les jeunes ont de l'Allemagne, premier partenaire économique et politique de la France. D'autre part, la participation à ce programme d'échange de longue durée permet l'acquisition de compétences importantes telles que l'autonomie, le sens des responsabilités, l'ouverture d'esprit, la tolérance.</li> <li>• La participation au programme n'entraîne pas de frais d'adhésion. La réciprocité de l'accueil permet cette gratuité. L'OFAJ peut accorder une bourse aux participants dans la limite des crédits disponibles.</li> </ul>
<p><b>Organisation professionnelle :</b> Sa mise en œuvre a été confiée à l'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ) en coopération avec le Ministère de l'Education Nationale et le Service des échanges pédagogiques central des ministères de l'éducation et des Länder allemands.</p> <p><b>Date limite d'inscription :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>4 novembre 2016 : remise des dossiers complets en 3 exemplaires au chef d'établissement</li> <li>18 novembre 2016 : transmission des dossiers au rectorat d'académie</li> <li>1er décembre 2016 : réception des dossiers par la Centrale Voltaire à Berlin (adresse ci-dessous)</li> <li>20 janvier 2017 (date approximative): communication des résultats aux familles candidates, puis aux établissements et aux rectorats d'académie.</li> </ul> <p>L'appariement des candidats se fait en fonction du nombre de places et de candidatures françaises et allemandes. Inscription en ligne via le formulaire en ligne <a href="http://programme-voltaire.xialys.fr">http://programme-voltaire.xialys.fr</a></p> <p>Dossier en 3 exemplaires à renvoyer à DAREIC <b>Contact :</b> <a href="mailto:voltaire@ofaj.org">voltaire@ofaj.org</a> Une fois les candidatures retenues, le suivi administratif des dossiers est assuré par DAREIC qui transmet à la « Centrale Voltaire » <b>L' interlocutrice</b> pour le programme Voltaire est Anett WASSMUTH : <a href="mailto:centrale@centre-francais.de">centrale@centre-francais.de</a></p>
<p><b>Nature de l'action - contenu :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le programme Voltaire a été adopté par les deux gouvernements sur une idée de Brigitte Sauzay lors du sommet franco-allemand de Potsdam en 1998 et s'adresse à des élèves de troisième et de seconde générale et professionnelle en France. L'échange fonctionne sur le principe de la réciprocité.</li> <li>• Les français séjournent dans leur famille d'accueil de mars à août et accueillent leurs correspondants de septembre à février. Les correspondants sont toujours scolarisés dans l'établissement de leur partenaire</li> <li>• Les candidats devront remplir un formulaire en ligne accessible depuis le site suivant : <a href="http://programme-voltaire.xialys.fr">programme-voltaire.xialys.fr</a></li> </ul>
<p><b>Date ou période :</b> 1 an dont 6 mois en Allemagne (mars à août)</p>



# Actions DAREIC dans l'académie

Année scolaire 2016-2017

<b>Public :</b> Élèves de troisième et de seconde et seconde professionnelle en France qui étudient l'allemand en LV1 ou LV2 et des élèves de "8. 9. et 10. Klasse" en Allemagne.
<b>Durée :</b> Programme individuel d'échange scolaire : les participants séjournent six mois en Allemagne, puis accueillent leur correspondant six mois chez eux, en France.
<b>En savoir plus :</b> <a href="https://www.ofaj.org/programme-voltaire">https://www.ofaj.org/programme-voltaire</a>

## FICHE ACTION MOBILITÉS - Brigitte SAUZAY

<p><b>Objectifs de l'action :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le programme Brigitte Sauzay permet à chaque participant de mieux appréhender le système scolaire, la vie familiale, la culture, la vie quotidienne des Allemands ainsi que de vivre une expérience interculturelle. Il donne la possibilité d'améliorer de façon significative ses connaissances de la langue allemande et d'enrichir sa personnalité ;</li> <li>L'accueil du correspondant est également une expérience passionnante. Il faut lui faire découvrir votre famille, vos amis, votre établissement. Cette partie de l'échange contribue d'une nouvelle manière à prendre conscience de l'enjeu de sa propre culture et des habitudes liées à son environnement.</li> </ul>
<p><b>Organisation :</b> Opérateur : OFAJ</p>
<p><b>Nature de l'action - contenu :</b> Il s'agit d'un séjour dans le pays partenaire. Le programme s'adresse <b>aux élèves des classes de quatrième, troisième, seconde ou de première apprenant l'allemand depuis au moins deux ans.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le chef d'établissement et l'équipe éducative s'assurent de la motivation et de l'aptitude du candidat à l'échange ;</li> <li>Après avoir identifié un partenaire, l'élève remplit avec sa famille et l'aide de son établissement d'origine sa demande en ligne sur la plateforme <a href="http://www.sauzay.ofaj.org">www.sauzay.ofaj.org</a> pour prétendre à une subvention et à une attestation de participation dans le cadre du programme Brigitte Sauzay ;</li> <li>Les familles des deux élèves candidats à l'échange doivent attester par écrit qu'elles transfèrent la garde de leur enfant à la famille d'accueil et qu'elles ont contracté pour leur enfant les assurances maladie, accident et de responsabilité civile, avec une garantie pour l'étranger. Il leur revient également de fixer entre elles les modalités de la prise en charge des frais occasionnés par l'accueil du correspondant ;</li> <li>Les frais de transport et de séjour liés à l'échange sont à la charge des familles. L'Ofaj peut accorder, dans la limite des crédits disponibles, une subvention pour les frais de transport selon la grille figurant dans ses directives (taux de 1,5 à 2). Vous devez vous inscrire vous-même sur la plateforme accessible via le lien suivant <a href="http://www.sauzay.ofaj.org">www.sauzay.ofaj.org</a> pour prétendre à une subvention et à une attestation de participation dans le cadre du programme Brigitte Sauzay ;</li> <li>En ce qui concerne l'évaluation de l'élève : il ou elle aura des contrôles en Allemagne qui valideront son investissement et son travail mais il ou elle n'aura aucun examen à passer en revenant en France. La convention prévoit la reconnaissance mutuelle des acquisitions faites dans le pays partenaire.</li> </ul>
<p><b>Public :</b> Le programme s'adresse aux élèves des classes de quatrième, troisième, seconde ou de première apprenant l'allemand depuis au moins deux ans.</p>
<p><b>Date ou période :</b> Dates convenues avec les établissements et les familles concernées. Au choix du demandeur</p>
<p><b>Durée :</b> Séjour de 2 mois(56 jours minimum) en 4<sup>e</sup>, 3 mois (84 jours minimum) en 3<sup>e</sup>, 2<sup>nde</sup>, 1<sup>re</sup> avec un minimum de 6 semaines scolarisées</p>
<p><b>En savoir plus :</b> <a href="https://www.ofaj.org/sites/default/files/Programme-Brigitte-sauzay.pdf">https://www.ofaj.org/sites/default/files/Programme-Brigitte-sauzay.pdf</a></p>

## Actions DAREIC dans l'académie

Année scolaire 2016-2017

### FICHE ACTION MOBILITÉS - Romain ROLLAND

**Objectifs de l'action :**

- Cet échange s'adresse aux élèves désireux d'approfondir leurs connaissances linguistiques et intéressés par la culture des pays de langue allemande. Les élèves doivent s'adapter à un environnement, à une culture et ils doivent savoir faire preuve de tolérance et d'ouverture.
- Les élèves communiquent surtout avec leur correspondant(e), les familles dans lesquelles ils sont accueillis, les camarades de classe et les professeurs. Ils doivent respecter les règles de vie de la famille d'accueil ainsi que celles de l'école qu'ils fréquentent. Ils vivent deux semaines dans le pays de leur correspondant(e).

**Organisation :**

DAREIC - Chargé de mission

**Nature de l'action - contenu :**

- L'académie de Dijon, en partenariat avec l'UCBRP (Union pour la coopération Bourgogne Rhénanie Palatinat) et le Land de Rhénanie Palatinat organise un échange scolaire individuel appelé le programme Romain Rolland.
- Les élèves de classe de 4<sup>e</sup> rédigent leur dossier de candidature et l'échange a lieu au 1<sup>er</sup> trimestre de la classe de 3<sup>e</sup>me. Les élèves reçoivent un(e) correspondant(e) pour une durée de deux semaines en octobre et se rendront chez leur correspondant(e) pour la même durée en novembre de la même année.
- Les familles des deux élèves candidats à l'échange doivent attester par écrit qu'elles transfèrent la garde de leur enfant à la famille d'accueil et qu'elles ont contracté pour leur enfant les assurances maladie, accident et de responsabilité civile, avec une garantie pour l'étranger. Il leur revient également de fixer entre elles les modalités de la prise en charge des frais occasionnés par l'accueil du correspondant.
- Les correspondants ont reçu dès le mois de juin le nom, prénom, adresse postale, n° de téléphone, adresse mail de leur correspondant(e).

**Public :** Elèves de 3<sup>e</sup>me avec rédaction du dossier en 4<sup>e</sup>me

**Date ou période :** Candidatures en mars et départ en octobre ou novembre

**Durée :** 2 semaines en septembre en Allemagne et 2 semaines en France pour le correspondant allemand.

**Lieu :** Rhénanie Palatinat

### FICHE ACTION MOBILITÉS - Anna SEGHERS

**Objectifs de l'action :**

- Cet échange s'adresse aux élèves désireux d'approfondir leurs connaissances linguistiques et intéressés par la culture des pays de langue allemande. Les élèves doivent s'adapter à un environnement, à une culture et ils doivent savoir faire preuve de tolérance et d'ouverture.
- Les élèves communiquent surtout avec leur correspondant(e), les familles dans lesquelles ils sont accueillis, les camarades de classe et les professeurs. Ils doivent respecter les règles de vie de la famille d'accueil ainsi que celles de l'école qu'ils fréquentent. Ils vivent deux semaines dans le pays de leur correspondant(e).

**Organisation :** DAREIC - Chargé de mission

**Nature de l'action - contenu :**

- L'académie de Dijon, en partenariat avec l'UCBRP (Union pour la coopération Bourgogne Rhénanie Palatinat) et le Land de Rhénanie Palatinat organise un échange scolaire individuel appelé le programme Anna Seghers ;

**Public :** Les élèves de classe de 2<sup>nde</sup>

**Date ou période :** Candidatures en novembre et départ en février ou mars

**Durée :** 1 semaine en février en Allemagne et 1 semaine en France pour le correspondant allemand

**Lieu :** Rhénanie Palatinat

## FICHE ACTION MOBILITÉS - Erasmus+ Programme pour l'éducation et la formation

### Objectifs de l'action :

- Présentation des 3 actions dites « actions clés » :
  - Clé1 : mobilité individuelle à des fins d'apprentissage ;
  - clé2 : coopération et partenariat pour l'innovation et le partage d'expériences ;
  - clé3 : soutien à la réforme des politiques.
- Information, soutien, conseils et aide à la rédaction des dossiers de candidatures.
- Présentation des démarches, des contraintes et outils.

### Organisation :

Séminaires de contact  
Réunions d'information

### Nature de l'action - contenu :

- Deux séminaires de contact seront proposés cette année pour les lycées souhaitant déposer une candidature.
- Des réunions d'information sont prévues dans chaque département pour accompagner les équipes.

**Public :** 1<sup>er</sup> et 2<sup>nd</sup> degré

**Date ou période :** Rencontres prévues entre novembre et février (avant le dépôt des candidatures)

### Durée :

- Séminaire = 3 jours
- Réunion = ½ journée

**Lieu :** Établissements de l'académie

### En savoir plus :

<http://www.agence-erasmus.fr/index.php>  
<http://www.ac-dijon.fr/pid29264/europe-international.html>

## FICHE ACTION MOBILITÉ- CODOFIL en Louisiane

### Objectifs de l'action :

- Contribuer au développement du français en Louisiane ;
- Favoriser le perfectionnement linguistique de professeurs des écoles français.

### Organisation :

CIEP  
**Isabelle Mazin**  
Département langues et mobilité - Unité gestion et mobilité  
1, avenue Léon Journault  
92319 Sèvres cedex  
Courriel : [codofil@ciep.fr](mailto:codofil@ciep.fr)

### Nature de l'action - contenu :

#### Comment postuler ?

Après avoir vérifié que vous remplissez les conditions de participation au programme (voir "Profil des candidats"), il vous faut :

- Consulter le BO annonçant le programme 2017/2018 (publié en octobre 2016) ;
- Télécharger la notice de candidature correspondant à votre statut ;
- Remplir la notice de candidature sur le document électronique, au format Word ;
- Imprimer la notice, la signer et l'envoyer :  
**par la voie hiérarchique** (accompagnée du ou des deux derniers rapports d'inspection) pour les professeurs des premier et second degrés du ministère de l'éducation nationale ; aucun recrutement

# Actions DAREIC dans l'académie

Année scolaire 2016-2017

n'est possible en l'absence d'avis favorable du directeur des services académiques de l'éducation nationale (pour les professeurs des écoles et assimilés) ou du recteur (pour les professeurs agrégés, certifiés et assimilés) ;  
**directement au CIEP** par courrier postal (accompagnée des justificatifs et avis des employeurs) pour les professeurs de français langue étrangère ;  
 Pour les candidats pré-sélectionnés, participer aux entretiens de sélection qui se dérouleront du **4 au 13 avril 2016** au CIEP, à Sèvres.

**Public :**

- Enseignants des premier et second degrés du ministère de l'éducation nationale ainsi qu'aux professeurs de français langue étrangère (FLE) ;
- Enseignants affectés dans l'enseignement technique ;
- Enseignants affectés dans l'enseignement supérieur (BTS/IUT) ou exerçant des fonctions en dehors d'une classe au moment du dépôt du dossier (conseillers pédagogiques/proviseurs/directeurs) acceptés mais pas prioritaires ;
- Les enseignants ayant déjà participé au programme CODOFIL ne sont pas prioritaires.

**Date ou période :** Voir le BO qui sera publié au mois d'octobre 2016

**En savoir plus :** [http://www.education.gouv.fr/pid285/bulletin\\_officiel.html?cid\\_bo=93480](http://www.education.gouv.fr/pid285/bulletin_officiel.html?cid_bo=93480)

## FICHE ACTION MOBILITÉ- Séjours professionnels

**Objectifs de l'action :**

**Pour le professeur français candidat au départ :**

- Renforcer les compétences en langues vivantes étrangères des enseignants français et développer les échanges éducatifs entre les pays partenaires ;
- Participer à la vie d'un établissement scolaire européen (observation de cours et de pratiques pédagogiques, conduite de cours en binôme avec un collègue étranger, étude de dispositifs d'accompagnement des élèves, analyse des procédures d'évaluation, d'orientation ou d'encadrement).

**Pour l'établissement français d'accueil :**

- Accueillir un professeur étranger dans l'établissement permet d'améliorer la compétence linguistique des élèves, de découvrir le fonctionnement d'un autre système éducatif, d'échanger des bonnes pratiques, etc.

**Organisation :**

CIEP - Département langues et mobilité  
 1, avenue Léon-Journault - 92318 Sèvres cedex – France

**Nature de l'action - contenu :**

- Accueillez un professeur européen dans votre établissement et partez pour un séjour de deux semaines dans un établissement européen.
- Les professeurs candidats à un séjour professionnel sont responsables de l'organisation de leur séjour.

**Public :**

- Le programme " Séjours professionnels " s'adresse à des professeurs de langue vivante ou de DNL (prioritaires), mais aussi à des professeurs d'autres disciplines (non prioritaires) exerçant dans un établissement public français du second degré qui souhaiteraient effectuer un séjour de deux semaines d'observation dans un établissement européen.
- Il offre également la possibilité d'accueillir un professeur européen dans un établissement public français du second degré durant deux à quatre semaines.

**Date ou période :** Voir le BO qui sera publié au mois d'octobre 2016

**Durée :**

- Séjour court (deux semaines, dont une semaine sur le temps des congés scolaires), donc davantage de facilité pour gérer le séjour, aussi bien pour le professeur que pour l'établissement ;
- Programme flexible, adapté aux objectifs du professeur et de l'établissement d'accueil ;
- Possibilité d'accomplir ce séjour dans un délai de 14 mois.

**Lieu :** Allemagne, Autriche, Espagne, Italie, Irlande, Portugal, Royaume-Uni

**En savoir plus :** <http://www.ciep.fr/mobilite/sejours-professionnels>

## FICHE ACTION MOBILITÉ- Stages de perfectionnement linguistique, pédagogique et culturel

### Objectifs de l'action :

- Perfectionnement linguistique ;
- Réflexion sur la méthodologie et l'évaluation de l'enseignement des langues ;
- Mise à jour des connaissances culturelles.

### Organisation :

Organisation professionnelle : CIEP

Contact : Isabelle Mazin

CIEP - Département langues et mobilité

1, avenue Léon-Journault - 92318 Sèvres cedex – France

Informations par téléphone au 01 45 07 69 42 ou par courriel : [stages-linguistiques@ciep.fr](mailto:stages-linguistiques@ciep.fr)

### Nature de l'action - contenu :

- Inscriptions. Choisissez votre stage suivant votre statut :  
<http://www.ciep.fr/stages-perfectionnement-linguistique-pedagogique-culturel/professeurs-ecoles-instituteurs>  
<http://www.ciep.fr/stages-perfectionnement-linguistique-pedagogique-culturel/professeurs-second-degre>
- Votre directeur d'école ou chef d'établissement transmet ensuite votre dossier par la voie hiérarchique afin qu'il soit revêtu de l'ensemble des avis requis avant de parvenir à votre DA-SEN ou à votre rectorat. Les services académiques qui procèdent au classement, transmettent votre dossier au CIEP qui prépare la tenue des commissions de sélection afférentes.

### Public :

- Aux professeurs des écoles et aux instituteurs qui sont habilités et enseignent une langue vivante ;
- Aux professeurs de langues vivantes de l'enseignement secondaire (collèges, LEGT et LP) ;
- Aux professeurs en charge de l'enseignement d'une discipline non linguistique en section européenne.
- Si vous êtes professeurs des écoles ou formateurs, il convient de situer votre niveau de compétence dans les 5 activités langagières.

**Date ou période :** Voir le BO qui sera publié au mois d'octobre 2016

### En savoir plus :

<http://www.ciep.fr/stages-perfectionnement-linguistique-pedagogique-culturel>

[http://www.education.gouv.fr/pid285/bulletin\\_officiel.html?cid\\_bo=93480](http://www.education.gouv.fr/pid285/bulletin_officiel.html?cid_bo=93480)

## FICHE ACTION MOBILITÉ- Échange poste pour poste France-Québec

### Objectifs de l'action :

- permettre aux enseignants de découvrir un système éducatif différent et d'observer avec plus de recul les spécificités de leur propre système ;
- faire connaître aux enseignants des contenus, des méthodes et des outils pédagogiques nouveaux qui leur permettront d'enrichir leur propre pratique et de se perfectionner professionnellement ;
- éveiller la curiosité des élèves et les enrichir par le contact avec un professeur étranger dans un premier temps et avec un professeur ouvert à d'autres réalités pédagogiques et culturelles dans un second temps ;
- renforcer l'ouverture internationale de l'école ;
- créer des conditions favorables à la mobilité des élèves et des enseignants ;
- créer ou renforcer des liens entre communautés éducatives et ainsi favoriser les influences entre les deux pays ;
- favoriser et multiplier les échanges entre Québécois et Français pour approfondir les liens historiques et les

# Actions DAREIC dans l'académie

Année scolaire 2016-2017

rapports culturels entre la France et le Québec.

**Modalités de candidature :**

- être titulaire d'un diplôme de 1er cycle ou l'équivalent ;
- être titulaire de votre poste dans un établissement public du premier degré (ne pas être affecté à titre provisoire dans l'établissement) ;
- justifier d'au moins cinq années complètes d'expérience professionnelle (hors année de stage) ;
- exercer des fonctions à plein temps pendant l'année d'échange ;
- ne pas avoir à regagner votre poste en cours d'échange pour accomplir un stage probatoire ou remplir toute autre obligation liée au déroulement de votre carrière ;
- ne solliciter en aucun cas pour l'année d'échange une mutation ou un détachement.

**Nature de l'action - contenu :**

- Échange poste pour poste entre enseignants québécois et enseignants français.
- Des échanges poste pour poste avec le Québec sont organisés pour l'année scolaire 2016-2017 entre des enseignants du premier degré de la grande section de maternelle au cours moyen deuxième année ; les enseignants français spécialisés (option D) peuvent également postuler. Quinze à vingt candidats seront sélectionnés.

**Public :**

- Enseignants titulaires du premier degré, de la grande section de maternelle à la fin du primaire, ayant exercé au moins 5 ans
- Enseignants spécialisés (option D) titulaires de leur poste et justifiant de cinq années d'ancienneté.

**Date ou période :** Voir le BO qui sera publié au mois d'octobre 2016

**Durée :** Une année scolaire

**En savoir plus :**

[Le décret n° 93-50 du 12 janvier 1993 modifié par le décret n° 97-478 du 9 mai 1997](#)  
[Échanges et actions de formation à l'étranger - année 2016-2017](#)

## FICHE ACTION MOBILITÉ- Mobiklasse

**Objectifs de l'action :**

- mobiklasse.de est une campagne qui a pour but de sensibiliser des élèves à la langue et à la culture allemandes en France
- 11 animateurs venus d'Allemagne sillonnent les routes de France à la rencontre des élèves du primaire et du secondaire afin de leur donner l'envie de découvrir de nouveaux horizons et d'apprendre la langue du pays voisin.
- L'objectif est de sensibiliser les élèves, leurs parents et les enseignants à la langue et à la culture allemandes et les informer sur les programmes de mobilité.

**Organisation :**

**Contact : Alina Wieneke**

Maison de Rhénanie-Palatinat

[+33 \(0\)3 80 68 86 03](tel:+330380688603)

[dijon@mobiklasse.de](mailto:dijon@mobiklasse.de)

**mobiklasse.de** est coordonné par l'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ), en coopération avec la Fédération des Maisons Franco-Allemandes, initiateur du projet.

**Nature de l'action - contenu :**

- Les professeurs d'allemand, la direction d'un collège ou d'une école, les parents d'élèves ou encore les comités de jumelage invitent les animateurs allemands du programme dans leurs établissements scolaires.
- Les animateurs et animatrices allemands, par ailleurs souvent des futurs professeurs en formation, mettent en place des animations ludiques – par exemple autour du rappeur «Cro», du hip-hop ou encore des jeux linguistiques pour montrer aux élèves français des connexions amusantes entre le français et l'allemand et

leur permettre ainsi de porter un premier regard sur la vie culturelle en Allemagne.

**Public :** Collèges, lycées

**Date ou période :** Toute l'année

Pensez à prendre contact très rapidement si vous êtes intéressés afin que les actions puissent démarrer très vite. Les demandes risquent d'être nombreuses cette année.

**Lieu :** Dans la classe

**En savoir plus :** <http://www.mobiklasse.de/>

## FICHE ACTION MOBILITÉ- SFA - Échanges franco-allemand en formation professionnelle

### Objectifs de l'action :

- contribuer à une meilleure formation professionnelle dans les spécialités où des stages dans le pays partenaire se révèlent particulièrement enrichissants (connaissance des technologies utilisées, usage de la langue, ouverture sur les réalités économiques et sociales, etc.)
- améliorer la connaissance réciproque des systèmes de formation professionnelle
- créer des conditions favorables à la mobilité professionnelle en Europe
- sensibiliser les participants à la langue du partenaire.

### Organisation professionnelle :

#### Informations complémentaires auprès du Secrétariat franco-allemand pour les échanges en formation professionnelle

Am Ludwigsplatz 7

D- 66 117 Saarbrücken

Tél. : (00 49) 681 501 11 80

Tél. : (00 49) 681 501 12 13

[info@dfs-sfa.org](mailto:info@dfs-sfa.org)

### Nature de l'action - contenu :

- Programme franco-allemand d'échanges de jeunes et d'adultes en formation professionnelle initiale et continue
- Principes des échanges
  - ils concernent des groupes d'au moins 12 à 15 participants
  - ils sont basés sur la réciprocité, chaque groupe étant accueilli par l'établissement partenaire à des moments différents
  - le séjour dans le pays partenaire (tant en France qu'en Allemagne) est d'une durée minimum de trois semaines
  - chaque établissement prévoit l'accompagnement du groupe par un professeur chargé du suivi de l'échange

Avant chaque nouvel échange, deux réunions préparatoires sur site (en France et en Allemagne) sont prévues en présence d'un délégué du S.F.A. afin de définir les volets professionnel, linguistique, socioculturel et financier.

**Public :**

- les lycées professionnels
- les lycées technologiques et polyvalents
- les centres de formation d'apprentis
- les centres de formation continue

**Tous les établissements doivent suivre les procédures de candidature et le calendrier** décrits dans la note de service paraissant annuellement au Bulletin officiel de l'éducation nationale (BO du 16/06/2016). Cette note précise également les modalités de sélection des dossiers.

**Durée :** Le séjour dans le pays partenaire (tant en France qu'en Allemagne) est d'une durée minimum de trois semaines 3 semaines au moins

**En savoir plus :** [www.dfs-sfa.org](http://www.dfs-sfa.org)

[http://www.education.gouv.fr/pid25535/bulletin\\_officiel.html?cid\\_bo=59693](http://www.education.gouv.fr/pid25535/bulletin_officiel.html?cid_bo=59693)

## FICHE ACTION OPÉRATIONS et PROJETS- Journée des langues

**Objectifs de l'action :**

- La diversité linguistique est une voie vers une meilleure compréhension interculturelle.
- La Journée européenne des langues a lieu chaque année le 26 septembre. Elle a été créée par le Conseil de l'Europe. Elle est l'occasion de sensibiliser le public à l'importance de l'apprentissage des langues et de promouvoir la richesse culturelle de l'Europe.
- Réaliser une production collaborative qui va promouvoir la richesse de la diversité linguistique (fiche consigne à suivre)
- Sensibiliser à la diversification des langues.
- Produire un travail collaboratif en langues.

**Organisation :**

- Lancement du projet le 20/09.
- Réalisation à envoyer au rectorat pour le 30/09
- Construction et publication de la réalisation collaborative

**Nature de l'action - contenu :**

- Création d'une silhouette customisée (si possible), ou de couleur.



Taille : format A5 portrait (21 cm maximum en hauteur) ;  
1 bulle par personnage avec un message dans la langue étudiée ;  
Découpage des silhouettes ;  
Envoi des silhouettes de toute la classe au rectorat où sera réalisé un mur collaboratif avec l'ensemble des silhouettes.

**Conservez bien une copie de vos silhouettes.** Vous en aurez besoin tout au long de l'année si vous voulez participer au concours de la Semaine des langues.

**Public :** Ecoles, collèges et lycées

**Date ou période :** Semaine du 20 au 30 septembre : avec lancement du projet le 20 et envoi des réalisations le 30/09 au rectorat

**Lieu :** Dans les établissements

**En savoir plus :** <http://edl.ecml.at/Home/tabid/1455/language/fr-FR/>



## FICHE ACTION DÉFIS - Semaine des langues

### Objectifs de l'action :

La Semaine des langues a pour vocation de mettre en lumière les langues et la diversité linguistiques dans les écoles et les établissements mais aussi en dehors du cadre scolaire.

L'objectif est de faire de cette semaine un temps fort pour valoriser le plurilinguisme.

- Mettre en lumière les langues et la diversité linguistique ;
- Travailler en projets interlangues ;
- Produire un travail collaboratif.

### Organisation :

Concours : réalisation d'une œuvre collaborative.

### Nature de l'action - contenu :

Tâches des élèves : Réalisation d'une production collaborative :

Nous vous proposons de reprendre vos silhouettes créées à l'occasion de la Journée des langues pour réaliser une œuvre collaborative au sein de votre classe et nous raconter une histoire. Cette œuvre pourra prendre la forme d'une BD, d'un collage, d'une vidéo, d'un livre interactif, ...

Production multi-langues appréciée.

Réalisation numérique possible.

**Public :** 1<sup>er</sup> et 2<sup>nd</sup> degré

**Date ou période :** Mois de mai

### En savoir plus :

<http://www.lasemainedeslangues.com/>

<http://www.cafebilingue.com/>

Site école pour idées et activités

## FICHE ACTION OPÉRATIONS et PROJETS- Bourses pour les lycées français à l'étranger

### Objectifs de l'action :

- Renforcement des compétences linguistiques
- Découverte interculturelles

### Nature de l'action - contenu :

- Offrir à des lycéens français la possibilité de passer une année scolaire (celle de première ou de terminale) dans 1 établissement français à l'étranger : Londres, Vienne, Munich, Barcelone, Madrid et Dublin.
- 35 élèves en moyenne bénéficient d'une bourse
- Accueil des boursiers prévu dans les classes de première et terminale ES (économique et social), S (scientifique) et L (littéraire). Accueil des boursiers également prévu dans les classes de première et de terminale STMG (sciences et technologies du management et de ma gestion) au lycée de Barcelone
- Choix du pays en fonction de la première langue vivante étudiée par l'élève
- Accueil en famille sauf à Vienne où l'accueil se fait en internat
- Modalité du calcul de la bourse liée aux revenus des parents.: fiche d'autoévaluation pour les familles Cette fiche permet de déterminer le montant de la bourse qui peut être attribué au candidat retenu par la commission ministérielle.
- Élèves boursiers au mérite prioritaires
- Attention particulière aux établissements situés en zone urbaine sensible et en zone de revitalisation rurale
- Moyenne générale des notes ne devra pas être inférieure à 12 sur 20
- Demande individuelle de l'élève dont le dossier est complété puis transmis par le chef d'établissement au rectorat.
- Le rectorat établit un classement et transmet l'ensemble des dossiers de l'académie à l'administration centrale pour la commission nationale qui se réunit courant juin

**Public :** Elèves de seconde et de première scolarisés dans un lycée français pour passer l'année de première ou de terminale dans un lycée d'enseignement français à l'étranger

<b>Date ou période :</b> candidatures en mars de décisions en juin
<b>Durée :</b> 1 an
<b>En savoir plus :</b> <a href="http://www.education.gouv.fr/bo/2004/18/MENE0400766N.htm">http://www.education.gouv.fr/bo/2004/18/MENE0400766N.htm</a> <a href="http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Bourses_de_Londres/12/8/Langues_vivantes_et_options_-_annee_scolaire_2012-2013_244128.pdf">http://cache.media.eduscol.education.fr/file/Bourses_de_Londres/12/8/Langues_vivantes_et_options_-_annee_scolaire_2012-2013_244128.pdf</a>

## FICHE ACTION OPÉRATIONS et PROJETS- The Bridge

<b>Organisation :</b> Contacts : Alexandre Pierrepont belenos@orange.fr olivier.giron@education.gouv.fr
<b>Objectifs de l'action :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ce projet s'inscrit dans une volonté de l'établissement de renforcer les connaissances culturelles des élèves.</li> <li>• Initié par Alexandre Pierrepont, ethnomusicologue, « The Bridge » est un programme d'échange musical multiforme, qui vise à ouvrir les frontières et promouvoir les musiques de jazz. Il regroupe des musiciens américains et français.</li> </ul>
<b>Nature de l'action - contenu :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les musiciens de jazz français et américains animent des ateliers musicaux dans les établissements. Pendant les tournées en France et aux Etats--- Unis les musiciens s'attachent à combiner rencontres, ateliers musicaux et concerts. Dans le cadre d'une discussion avec les élèves, Alexandre Pierrepont revient sur les origines du jazz, les connexions avec l'histoire des traites et de l'esclavage et présente les musiciens avec lesquels vont travailler les élèves.</li> <li>• En lien avec cette programmation, la DAAC (Action culturelle) et la DAREIC (relations internationales) du rectorat se sont associées pour proposer des actions éducatives et pédagogiques à destination des lycéens.</li> </ul>
<b>Public :</b> Lycéens
<b>Date ou période :</b> Début octobre et début février
<b>Lieu :</b> Les établissements volontaires
<b>En savoir plus :</b> <a href="http://www.citizenjazz.com/The-Bridge-un-pont-par-dessus-l.html">http://www.citizenjazz.com/The-Bridge-un-pont-par-dessus-l.html</a>

## FICHE ACTION OPÉRATIONS et PROJETS- Séminaire eTwinning

<b>Organisation :</b> eTwinning organise un séminaire à Dijon les 14, 15 et 16 octobre destiné aux enseignants qui souhaiteraient monter leur premier projet eTwinning en anglais
<b>Nature de l'action - contenu :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'invitation est réservée à des enseignants du secondaire désireux de s'engager dans un 1er projet eTwinning en anglais.</li> </ul>
<b>Objectifs de l'action :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Séminaire de contact : trouver un partenaire et travaux sur la pédagogie de projet. Construction d'un projet eTwinning, ateliers.</li> </ul>
<b>Public :</b> Enseignants du secondaire désireux de s'engager dans un 1 <sup>er</sup> projet eTwinning en anglais
<b>Date ou période :</b> 14-16 octobre 2016
<b>Durée :</b> 3 jours

**Lieu :** Dijon

**En savoir plus :** <https://www.etwinning.net/fr/pub/index.htm>

## FICHE ACTION OPÉRATIONS et PROJETS- Tandems solidaires

**Organisation :**

Pauline DEYME, chargée de mission auprès de la DAREIC - pauline.deyme@ac-dijon.fr  
 Agathe - Bourgogne Coopération - @bourgognecooperation.org / 06.98.21.21.71 / 09.83.20.12.03

**Nature de l'action - contenu :**

- Créé en 2007 par l'académie de Besançon, le dispositif des "Tandems Solidaires" est coordonné en région Bourgogne par l'académie de Dijon et le réseau Bourgogne Coopération.
- Il s'articule autour de la constitution de binômes composés d'une association bourguignonne engagée dans le domaine de la solidarité internationale ou de l'éducation populaire et d'un groupe d'élèves (une classe entière, plusieurs classes, un club...) et de son équipe éducative (enseignants, documentalistes...).
- Les parties prenantes des « Tandems solidaires », réunies autour d'un projet éducatif pour la durée d'une année scolaire, s'engagent à mettre en place au minimum 3 interventions dans l'année. En contrepartie, les tandems constitués reçoivent un appui technique (conseil, formation, ressources pédagogiques...) et financier pour la mise en place de leur activités.

**Objectifs de l'action :**

- Mettre en relation une classe et une association sur un projet de solidarité internationale.
- Favoriser le développement de l'éducation à la citoyenneté et à la solidarité internationale au sein des établissements scolaires de l'académie de Dijon.
- Les enjeux des « Tandems Solidaires » sont de sensibiliser les jeunes aux grands déséquilibres mondiaux et aux mécanismes du développement, explorer la dimension sociale et internationale du développement durable, faire prendre conscience de la nécessité de construire un autre monde solidaire, respectueux des droits humains, attaché à la préservation de l'environnement.

**Public :** Etablissements scolaires et associations

**Durée :** 1 année scolaire

**En savoir plus :** <http://bourgognecooperation.org/>

## FICHE ACTION OPÉRATIONS et PROJETS- Une classe = une entreprise Découverte des entreprises allemandes

**Organisation :**

Contact auprès de la DAREIC. Organisation de l'action en partenariat avec la Maison de Rhénanie-Palatinat

**Objectifs de l'action :**

Le but est d'aller à la rencontre des entreprises allemandes et des entreprises qui travaillent en relation avec l'Allemagne afin de sensibiliser les élèves qui pratiquent cette langue sur l'ensemble des débouchés en terme d'emplois.

## Actions DAREIC dans l'académie

Année scolaire 2016-2017

### Nature de l'action - contenu :

Découverte d'entreprises ouvertes à l'international

- A l'occasion de l'anniversaire du traité de l'Elysée, les élèves seront invités de préparer une visite dans des entreprises allemandes ou des entreprises qui travaillent en relation avec l'Allemagne installées sur le territoire bourguignon. Celles-ci ouvriront leurs portes afin de présenter leurs spécificités, les débouchés liés à l'apprentissage de l'allemand et l'importance de la langue allemande dans les relations économiques mondiales.
- Les établissements intéressés prennent contact auprès de la DAREIC. En collaboration avec la Maison de Rhénanie-Palatinat, des visites et des découvertes des entreprises sont organisées.

**Public :** Les lycéens qui apprennent la langue allemande

**Date ou période :** Dans le cadre de la Journée franco-allemande du 22 janvier, les élèves germanistes auront la possibilité de découvrir une entreprise allemande et des entreprises qui travaillent en relation avec l'Allemagne du 16 au 27 janvier 2017.

## FICHE ACTION PRÉSENTATION eTwinning- UNA Université numérique d'automne

### Organisation :

DANE - Rectorat de l'académie de Dijon

### Nature de l'action - contenu :

- Présentation du dispositif eTwinning
- L'équipe eTwinning Bourgogne Franche Comté sera présente pour vous présenter et échanger sur le dispositif eTwinning.

### Objectifs de l'action :

- Présentations de projets, échanges...
- Organisation d'un atelier.

**Public :** Enseignants 1<sup>er</sup> et 2<sup>nd</sup> degré

**Date ou période :** mercredi 21 septembre 2016

**Durée :** 1 journée

**Lieu :** Palais des Congrès de Dijon

### En savoir plus :

<http://una.ac-dijon.fr/>

<https://www.etwinning.net/fr/pub/index.htm>

# Actions DAREIC dans l'académie

Année scolaire 2016-2017

## Document d'inscription

à retourner à : [relations.internationales@ac-dijon.fr](mailto:relations.internationales@ac-dijon.fr)  
(en cas d'inscription aux différents concours ou projets)

<b>Établissement</b>	
Cachet	Professeur(s) assurant le suivi de l'action : ..... ..... Courriel : ..... N° de téléphone : .....

Est intéressé par une ou plusieurs des actions décrites		
Nom de l'action	N° de l'action	Période souhaitée <i>Si besoin, préciser les contraintes (jour de la semaine et horaires)</i>

Nombre d'élèves participants : .....

<b>Décrire succinctement en quoi ces actions sont en lien avec votre projet pour l'année scolaire 2016-2017 (thèmes de travail, activités prévues, ...)</b>

Visa du chef d'établissement

## Contacts

### Qui contacter :

- Rectorat - DAREIC :
  - **Catherine Court-Maurice** (déléguée académique aux relations européennes, internationales et à la coopération)  
Tél : 03 80 44 85 75  
[dareic@ac-dijon.fr](mailto:dareic@ac-dijon.fr)
  - **Isabelle Lecomte** (secrétaire)  
Tél : 03 80 44 89 74  
[relations.internationales@ac-dijon.fr](mailto:relations.internationales@ac-dijon.fr)
  - **Catherine Delmas** (secrétaire)  
Tél : 03 80 44 89 77  
[relations.internationales@ac-dijon.fr](mailto:relations.internationales@ac-dijon.fr)
- Chargés de mission :
  - **Fatima Ornek** (coopération franco-britannique et franco-américaine)  
[Fatima-Zohra.Ornek@ac-dijon.fr](mailto:Fatima-Zohra.Ornek@ac-dijon.fr)
  - **Maria Lautissier** (coopération avec l'Espagne)  
[Maria.Lautissier@ac-dijon.fr](mailto:Maria.Lautissier@ac-dijon.fr)
  - **Gilles Tallet** (mise en place de projets européens et de projets ERASMUS+)  
[Gilles-Joc.Tallet@ac-dijon.fr](mailto:Gilles-Joc.Tallet@ac-dijon.fr)
  - **Ivonne Herrmann** (coopération avec l'Allemagne)  
[Ivonne.Herrmann@ac-dijon.fr](mailto:Ivonne.Herrmann@ac-dijon.fr)
  - **Roland Desmonet** (coopération avec l'Allemagne pour l'enseignement professionnel)  
[roland.desmonet@gmail.com](mailto:roland.desmonet@gmail.com)
  - **Pauline Deyme** (éducation au développement, à la francophonie et à la solidarité internationale)  
[Pauline.Deyme@ac-dijon.fr](mailto:Pauline.Deyme@ac-dijon.fr)
  - **Denise Bousquet** (éducation au développement, à la francophonie et à la solidarité internationale)  
[denisebousquet@hotmail.fr](mailto:denisebousquet@hotmail.fr)  
[Denise-Isa.Bousquet@ac-dijon.fr](mailto:Denise-Isa.Bousquet@ac-dijon.fr)

Rendez vous sur : <http://www.ac-dijon.fr/pid29264/europe-international.html>

## Partenaires



PRÉFET DE LA RÉGION BOURGOGNE-FRANCHE-COMTÉ

